



DIX-SEPTIÈME QUESTION À L'ORDRE DU JOUR

**Rapport du Directeur général**

***Table des matières***

	<i>Page</i>
I. Composition de l'Organisation .....	1
II. Progrès de la législation internationale du travail .....	1
III. Administration interne .....	4
IV. Publications et documents.....	5

## I. Composition de l'Organisation

1. Aux termes de l'article premier, paragraphe 3, de la Constitution et de l'article 27 du Règlement de la Conférence internationale du Travail, un membre de l'Organisation des Nations Unies peut devenir Membre de l'Organisation internationale du Travail, en communiquant au Directeur général son acceptation formelle des obligations découlant de la Constitution.

### Adhésion de la République de Vanuatu

2. Par une lettre du 17 avril 2003, reçue le 22 mai 2003, le gouvernement de la République de Vanuatu, qui est membre de l'Organisation des Nations Unies, a communiqué au Directeur général son acceptation formelle des obligations découlant de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail. Vanuatu est ainsi devenu le 176<sup>e</sup> Membre de l'OIT le 22 mai 2003.

### Adhésion de la République démocratique du Timor-Leste

3. Par une lettre du 22 juillet 2003, reçue le 19 août 2003, le gouvernement de la République démocratique du Timor-Leste, qui est membre de l'Organisation des Nations Unies, a communiqué au Directeur général son acceptation formelle des obligations découlant de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail. Timor-Leste est ainsi devenu le 177<sup>e</sup> Membre de l'OIT le 19 août 2003.

## II. Progrès de la législation internationale du travail

### Ratifications de conventions

4. Depuis la préparation du document présenté à la 288<sup>e</sup> session du Conseil d'administration, le Directeur général a enregistré les dix-sept ratifications de conventions internationales du travail suivantes, qui portent à 7 180 le nombre total des ratifications enregistrées au 30 janvier 2004. En outre, deux ratifications de protocoles ont également été enregistrées.

#### *Arménie*

*Ratification enregistrée le 12 novembre 2003:*

Convention (n° 98) sur le droit d'organisation et de négociation collective, 1949

#### *Belgique*

*Ratification enregistrée le 19 décembre 2003*

Convention (n° 141) sur les organisations de travailleurs ruraux, 1975

*Bulgarie*

*Ratification enregistrée le 12 juin 2003*

Convention (n° 146) sur les congés payés annuels (gens de mer), 1976

*Dominique*

*Ratifications enregistrées le 6 janvier 2004*

Convention (n° 135) concernant les représentants des travailleurs, 1971

Convention (n° 147) sur la marine marchande (normes minima), 1976

*Espagne*

*Ratification enregistrée le 7 janvier 2004*

Convention (n° 180) sur la durée du travail des gens de mer et les effectifs des navires, 1996

*Finlande*

*Ratification enregistrée le 9 décembre 2003*

Protocole de 2002 relatif à la convention sur la sécurité et la santé des travailleurs, 1981

*Géorgie*

*Ratification enregistrée le 10 octobre 2003*

Convention (n° 151) sur les relations de travail dans la fonction publique, 1978

*Hongrie*

*Ratification enregistrée le 19 septembre 2003*

Convention (n° 181) sur les agences d'emploi privées, 1997

*Ratification enregistrée le 4 novembre 2003*

Convention (n° 183) sur la protection de la maternité, 2000

*Inde*

*Ratification enregistrée le 21 novembre 2003*

Protocole de 1990 relatif à la convention sur le travail de nuit (femmes) (révisée), 1948

*Jamaïque**Ratifications enregistrées le 13 octobre 2003*

Convention (n° 138) sur l'âge minimum, 1973

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

*Kirghizistan**Ratifications enregistrées le 22 décembre 2003*

Convention (n° 150) sur l'administration du travail, 1978

Convention (n° 154) sur la négociation collective, 1981

*Lituanie**Ratifications enregistrées le 29 septembre 2003*

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

Convention (n° 183) sur la protection de la maternité, 2000

*Norvège**Ratification enregistrée le 22 octobre 2003*

Convention (n° 180) sur la durée du travail des gens de mer et les effectifs des navires, 1996

*Pologne**Ratification enregistrée le 3 décembre 2003*

Convention (n° 102) concernant la sécurité sociale (norme minimum), 1952

**Dénonciations de conventions***Lituanie*

5. Le Directeur général a enregistré, le 11 novembre 2003, la dénonciation par la Lituanie de la convention (n° 4) sur le travail de nuit (femmes), 1919. Le texte de la communication concernant la dénonciation de cette convention par la Lituanie est ainsi conçu:

*(Traduction)*

«... ladite convention a été révisée le 6 juin 1990 par la convention (n° 171) sur le travail de nuit, 1990, laquelle a été ratifiée par le SEIMAS (Parlement) de la République de Lituanie le 26 septembre 1994».

6. Le gouvernement a également indiqué que, conformément aux dispositions de la convention (n° 144) sur les consultations tripartites relatives aux normes internationales du

Workers without frontiers. The impact of globalization on international migration (en coréen).	Ewha University, République de Corée
Supporting workplace learning for high performance working (en coréen).	Korea Labor Education Institute, République de Corée
Labour Legislation Guidelines Prototype Version (en coréen).	Korea Labor Institute, République de Corée
Managing disability in the workplace. An ILO code of practice (en mongol).	Mongolian Employers’ Federation (MONEF), Mongolie
Small-scale brickmaking (en oriya).	Indian Institute of Youth and Development, Inde
New technologies and the employment of disabled persons (en oriya).	”
Handbook on Modules of Employable Skills Training (en oriya).	”
Managing disability in the workplace. An ILO code of practice (en polonais).	Ministry of Economy, Labour and Social Policy, Pologne
Formation à la gestion des banques céréalières. Approvisionnement, stockage et cession des céréales (en portugais).	Ministério do Trabalho e da Solidariedade, Portugal
Formation à la gestion des banques céréalières. Bilan de la campagne (en portugais).	”
Formation à la gestion des banques céréalières. Organisation interne (en portugais).	”
Formation à la gestion des banques céréalières. Comptabilité (en portugais).	”
Health micro-insurance. The Abidjan platform. Strategies to support mutual health organizations in Africa (en portugais).	”
International Labour Review, Volume 141, Nos 1-4, 2002 (en russe).	Labour and Social Insurance Research Institute, Fédération de Russie
International Labour Review, Volume 139, Nos 1-4, 2000, Volume 140, Nos 1-4, 2001 (en russe).	”
Management consulting. A guide to the profession. Fourth edition (en russe).	Planum Co. Ltd., Fédération de Russie
Your health and safety at work. A modular training package (Sinhala edition).	Sri Lanka Youth Council, Sri Lanka
Safety and health in small-scale surface mines: A handbook (en sinhala).	Bureau of Mines and Concession, Thaïlande
Effective negotiation. A practical guide (en thaï).	Department of Labour Protection and Welfare, Thaïlande

travail, 1976, des consultations sur la proposition de dénoncer la convention n° 4 ont été menées avec les organisations les plus représentatives des employeurs et des travailleurs.

### **Instrument d'amendement à la Constitution de l'Organisation internationale du Travail, 1997**

7. Depuis la préparation du document présenté à la 288<sup>e</sup> session du Conseil d'administration, le Directeur général n'a pas reçu de nouvelle acceptation ou ratification. Le nombre total des ratifications et acceptations est donc toujours de 76, y compris six ratifications et acceptations par des Etats ayant l'importance industrielle la plus considérable.
8. Le Directeur général espère que, par suite de la campagne de ratification de 2002 demandée par le Conseil d'administration, le rythme de transmission des quarante-quatre ratifications ou acceptations encore requises pour que l'amendement puisse entrer en vigueur s'accélèrera.

### **III. Administration interne**

9. L'article 4.2 d) du Statut du personnel dispose ce qui suit:

Les emplois vacants dans la catégorie des directeurs et des administrateurs principaux sont pourvus par le Directeur général par voie de transfert sans changement de grade, de promotion ou de nomination. Sauf dans le cas où elles visent les emplois vacants dans les projets de coopération technique, ces promotions ou ces nominations sont portées à la connaissance du Conseil d'administration, avec un exposé succinct des aptitudes des personnes ainsi promues ou nommées.

10. Les nominations et promotions ci-dessous sont ainsi portées à la connaissance du Conseil d'administration.

#### **M. I. Ahmed (Bangladesh)**

Nommé directeur du Bureau des publications (PUBL), à dater du 1<sup>er</sup> juillet 2003. M. Iftikhar Ahmed conserve ses fonctions de rédacteur en chef à la section de la Revue internationale du travail (REVUE). Sa promotion au grade D.1 a été portée à la connaissance du Conseil d'administration en mars 2001.

#### **M. J. Baker (Etats-Unis)**

Nommé directeur du Bureau des activités pour les travailleurs (ACTRAV) au grade D.2 à compter du 1<sup>er</sup> décembre 2003. Né en 1953, M. James Baker est titulaire d'un diplôme décerné en 1971 par la Springfield High School dans l'Oregon (Etats-Unis).

Avant d'entrer au BIT, M. Baker était directeur du Département des entreprises multinationales à la Confédération internationale des syndicats libres (CISL) à Bruxelles où il était responsable de l'organisation et du recrutement. Ce département collaborait avec les fédérations syndicales et centrales nationales du monde entier à l'organisation de campagnes de sensibilisation, à la promotion du dialogue social au niveau mondial et à d'autres activités en rapport avec les entreprises multinationales, ainsi qu'au renforcement de l'organisation syndicale. M. Baker a occupé plusieurs postes au sein de la Fédération américaine du travail et Congrès des organisations industrielles (AFL-CIO), dont celui d'assistant du président. Il a été représentant européen de l'AFL-CIO pendant neuf ans et a siégé au Conseil d'administration du BIT de 1986 à 1991. Avant d'être responsable syndical, M. Baker travaillait dans l'entreprise *Ford Motor Company* et était membre de la

section locale 560 de la Centrale syndicale internationale des travailleurs de l'automobile, de l'aérospatiale et de l'agriculture d'Amérique (United Automobile, Aerospace and Agricultural Implement Workers' International Union (UAW)).

#### **M. C. Dan (Bénin)**

Nommé directeur de l'Equipe du BIT chargée de la préparation du Sommet extraordinaire des chefs d'Etat et de gouvernement de l'Union africaine sur l'emploi et la lutte contre la pauvreté en Afrique, en sus de ses fonctions au Cabinet du Directeur général, et promu au grade D.1 à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2003. Né en 1960, M. Charles Dan est diplômé de l'Université de Paris II – Assas (maîtrise en droit public), de l'Université de Paris I – la Sorbonne (diplôme d'études approfondies en droit public) et de l'Institut d'études politiques de Paris, France.

M. Dan est entré au BIT en 1994 en qualité de Spécialiste principal des activités pour les employeurs au sein de l'Equipe consultative multidisciplinaire de l'OIT à Dakar. En 1997, il a été transféré au Bureau des activités pour les employeurs (ACT/EMP) à Genève et chargé des relations avec les employeurs africains. Depuis 1999, il est membre du Cabinet du Directeur général.

Avant de rejoindre le BIT, M. Dan travaillait pour l'Organisation internationale des employeurs (OIE) où il a occupé successivement les postes d'assistant du Secrétaire général, de Secrétaire exécutif adjoint et de Secrétaire exécutif.

#### **M. D. Duysens (Belgique)**

Nommé directeur adjoint du bureau régional de l'OIT pour l'Afrique à dater du 1<sup>er</sup> novembre 2003. Sa promotion au grade D.1 a été portée à la connaissance du Conseil d'administration en novembre 1995.

#### **M<sup>me</sup> A. Ouédraogo (Burkina Faso)**

Nommée directrice du bureau sous-régional de l'OIT pour l'Afrique centrale à Yaoundé à dater du 1<sup>er</sup> mars 2004. Sa promotion au grade D.1 a été portée à la connaissance du Conseil d'administration en novembre 1999.

## **IV. Publications et documents**

11. Figurent ci-dessous les documents et ouvrages disponibles depuis la 286<sup>e</sup> session (mars 2003) du Conseil d'administration. Ils sont en vente au BIT.

### **Conférence internationale du Travail**

12. Les rapports suivants, élaborés en vue de la 91<sup>e</sup> session (2003) de la Conférence internationale du Travail, sont parus en français, en anglais et en espagnol:

<i>Compte rendu des travaux</i>	Vol. I – <i>Comptes rendus provisoires</i> , index des orateurs, délégations.
	Vol. II – Rapports des commissions, textes authentiques, résolutions.
Rapport II	<i>Projet de programme et budget 2004-05 et autres questions financières.</i>

Rapport II (supplément)	<i>Propositions de programme et de budget pour 2004-05 présentées par le Directeur général. Deuxième édition.</i>
Rapport III (1B)	<i>Protection du salaire. Normes et garanties relatives au paiement de la rémunération des travailleurs.</i>
Rapport III (2)	<i>Listes des ratifications par convention et par pays (au 31 décembre 2002).</i>

**13.** Les rapports suivants, élaborés en vue de la 91<sup>e</sup> session (2003) de la Conférence internationale du Travail, sont parus en français, en anglais, en espagnol, en allemand, en russe, en arabe et en chinois:

Rapport I (A)	<i>Rapport du Directeur général: S'affranchir de la pauvreté par le travail.</i>
Rapport I (B)	<i>Rapport du Directeur général: L'heure de l'égalité au travail. Rapport global en vertu du suivi de la Déclaration de l'OIT relative aux principes et droits fondamentaux au travail.</i>
Rapport III (1A)	<i>Rapport de la Commission d'experts pour l'application des conventions et recommandations.</i>
Rapport V	<i>Le champ de la relation du travail.</i>
Rapport VI	<i>Activités normatives de l'OIT dans le domaine de la sécurité et la santé au travail.</i>
Rapport VII (2A)	<i>Mise au point d'un système plus sûr d'identification des gens de mer.</i>
Rapport VII (2B)	<i>Mise au point d'un système plus sûr d'identification des gens de mer.</i>
Rapport APP	<i>Rapport du Directeur général. La situation des travailleurs des territoires arabes occupés. Annexe.</i>

**14.** Les rapports suivants, élaborés en vue de la 92<sup>e</sup> session (2004) de la Conférence internationale du Travail, sont parus en français, en anglais, en espagnol, en allemand, en russe, en arabe et en chinois:

Rapport IV (1)	<i>Mise en valeur des ressources humaines et formation.</i>
Rapport V (1)	<i>Conditions du travail dans le secteur de la pêche Normes d'ensemble (une convention complétée par une recommandation) sur le travail dans le secteur de la pêche.</i>
Rapport VII (1)	<i>Retrait de seize recommandations.</i>

## Rapports des réunions régionales

**15.** Les rapports suivants sont parus en français, en anglais et en espagnol:

- *Activités de l'OIT en Afrique 2000-2003. Rapport du Directeur général. Dixième Réunion régionale en Afrique, Addis-Abeba, décembre 2003.*
- *Le travail décent au service du développement de l'Afrique. Rapport du Directeur général. Dixième Réunion régionale africaine, Addis-Abeba, décembre 2003.*

## Programmes des activités sectorielles

16. Les rapports suivants sont parus en français, en anglais et en espagnol:

- La *Note sur les travaux* de la Réunion paritaire sur le dialogue social dans les services de santé: Institutions, capacité et efficacité.
- La *Note sur les travaux* de la Réunion paritaire sur les services publics d'urgence: Dialogue social dans un environnement en mutation.
- La *Note sur les travaux* de la Réunion tripartite sur les conséquences pour l'emploi des fusions et acquisitions dans le secteur du commerce.
- La *Note sur les travaux* de la Réunion tripartite sur les défis à relever et les chances à saisir par les services publics.
- La *Note sur les travaux* de la Réunion tripartite sur les tendances de l'emploi dans le secteur du tabac: Défis et perspectives.
- Le *Rapport soumis aux fins de discussion* à la Réunion tripartite sur les conséquences pour l'emploi des fusions et acquisitions dans le secteur du commerce.
- Le *Rapport soumis aux fins de discussion* à la Réunion tripartite sur les défis à relever et les chances à saisir par les services publics.
- Le *Rapport soumis aux fins de discussion* à la Réunion tripartite sur les meilleures pratiques de flexibilité du travail et leur incidence sur la qualité de la vie professionnelle dans les industries chimiques.

## Publications périodiques

17. Les publications suivantes sont parues ou sont sous presse dans les langues indiquées:

- *Annuaire des statistiques du travail*, 62<sup>e</sup> édition, 2003 (relié et broché) (trilingue).
- *Bulletin des statistiques du travail*, premier au quatrième fascicule, 2003 (trilingue).
- Supplément du *Bulletin des statistiques du travail*, premier au quatrième fascicule, 2003 (trilingue).
- *Statistiques des salaires et de la durée du travail par profession et des prix de produits alimentaires*, édition 2003. *Résultats de l'enquête d'octobre 2001 et 2002* (Supplément spécial au *Bulletin des statistiques du travail*) (trilingue).
- *Bulletin officiel*, vol. LXXXIV, 2001, série A, index (en français, en anglais et en espagnol); vol. LXXXV, 2002, série A, n<sup>os</sup> 1, 2 et 3 (en français, en anglais et en espagnol) et série B, n<sup>o</sup> 3 (en français, en anglais et en espagnol); vol. LXXXVI, 2003, série A, n<sup>os</sup> 1 et 2 (en français, en anglais et en espagnol) et série B, n<sup>o</sup> 1 et 2 (en français, en anglais et en espagnol).
- *Education ouvrière*, vol. 128, n<sup>o</sup> 3, 2002 (en espagnol); vol. 129, n<sup>o</sup> 4, 2002 (en français, en anglais et en espagnol); vol. 130, n<sup>o</sup> 1, 2003 (en français, en anglais et en espagnol).

- *Jugements du Tribunal administratif de l'Organisation internationale du Travail, 94<sup>e</sup> session (octobre 2002 – février 2003), 95<sup>e</sup> session (mai-juillet 2003)* (en français et en anglais).
- *Revue internationale du Travail*, vol. 141, n<sup>o</sup> 4, 2002; vol. 142, n<sup>os</sup> 1, 2 et 3, 2003 (en français et en anglais); vol. 121, n<sup>os</sup> 3 et 4, 2002; vol. 122, n<sup>os</sup> 1, 2 et 3, 2003 (en espagnol).

## Publications non périodiques

18. Les publications suivantes sont parues ou sont sous presse dans les langues indiquées (autres langues mentionnées entre parenthèses):

### Français

- *ABC des droits des travailleuses et de l'égalité entre hommes et femmes* (en anglais et en espagnol).
- *La Commission d'experts pour l'application des conventions et recommandations: Dynamique et impact* (en anglais et en espagnol).
- *Droits fondamentaux au travail et normes internationales du travail* (en anglais et en espagnol).
- *Encyclopédie de sécurité et de santé au travail*, 3<sup>e</sup> édition, vol. IV (en anglais et en espagnol).
- *Guide de gestion des mutuelles de santé en Afrique*.
- *Le mal insupportable au cœur des hommes. Le trafic des enfants et les mesures d'éradication* (en anglais et en espagnol).
- *Manuel sur la mesure de l'économie non observée* (co-édition avec l'OCDE; en anglais).
- *Mise en œuvre des directives pratiques du BIT sur le VIH/SIDA et le monde du travail: Manuel de formation* (en anglais).
- *Réassurance sociale. Stabiliser les microassurances santé dans les pays pauvres* (co-édition avec la Banque mondiale; en anglais).
- *Renâître de ses cendres* (en anglais).
- *Un revenu de base pour chacun(e)*.
- *La sécurité et la santé dans les industries de métaux non ferreux. Recueil de directives pratiques du BIT* (en anglais).

### Anglais

- *Annotated bibliography on child labour*.
- *Assisting disabled persons in finding employment: A practical guide*.

- 
- *The Committee of Experts on the application of Conventions and Recommendations: Its dynamic and impact* (en français et en espagnol).
  - *Concepts and strategies for combating social exclusion: An overview.*
  - *Corrosive reform: Failing health systems in Eastern Europe.*
  - *Decent employment through small enterprises: A progress report on SEED activities activities.*
  - *Employment stability in an age of flexibility: Evidence from industrialized countries.*
  - *Ethiopian women entrepreneurs: Going for growth.*
  - *Fundamental rights at work and international labour standards* (en français et en espagnol).
  - *Good practice guide: Microfinance for self-employment in industrialized countries.*
  - *Good practices: Gender mainstreaming in actions against child labour* (en espagnol).
  - *Health benefits of eliminating child labour.*
  - *Helping small businesses prevent substance abuse.*
  - *How we work and live: Forest workers talk about themselves. A global account of working and living conditions in the forestry sector.*
  - *ILO Convention on Indigenous and Tribal Peoples, 1989 (No.169): A manual* (en espagnol).
  - *Investing in every child: An economic study of the costs and benefits of eliminating child labour.*
  - *Jobs after war: A critical challenge in the peace and reconstruction puzzle.*
  - *Jobs and incomes in a globalizing world.*
  - *The Kasambahay: Child domestic work in the Philippines, A living experience.*
  - *Key indicators of the labour market, 2003 edition.*
  - *Labour markets in transition: Balancing flexibility and security in Eastern Europe.*
  - *Leasing for small and micro enterprises: A guide for designing and managing leasing schemes in developing countries.*
  - *Making insurance work for microfinance institutions: A technical guide to developing and delivering microinsurance.*
  - *Minimum income schemes in Europe.*
  - *The muted cry: Stories of working children.*
  - *Opening doors: A presentation of laws protecting Filipino child workers (Third edition).*

- *Philosophical and spiritual perspectives on Decent Work.*
- *Placement of job-seekers with disabilities: Elements of an effective service.*
- *Policies for small enterprises: Creating the right environment for good jobs.*
- *Preventing and responding to violence at work.*
- *Rising from the ashes (en français et en espagnol).*
- *Safety and health in the non-ferrous metal industries: An ILO code of practice (en français et en espagnol).*
- *Sectoral social dialogue in future EU Member States: The weakest link.*
- *Start your business, International edition. Handbook, Workbook, and Business Plan.*
- *Tanzanian women entrepreneurs: Going for growth.*
- *Traditional occupations of indigenous and tribal peoples: Emerging trends.*
- *Unbearable to the human heart: Child trafficking and action to eradicate it (en français et en espagnol).*
- *Women entrepreneurs in Pakistan: How to improve their bargaining power.*
- *Women seafarers: Global employment policies and practices.*
- *Work in the non-profit sector: Forms, patterns and methodologies.*
- *Work stress in the context of transition: A case study of three public sectors in Bulgaria.*
- *Zambian women entrepreneurs: Going for growth.*

### **Español**

- *ABC de los derechos de las trabajadoras y la igualdad de género (en anglais et en français).*
- *Las buenas prácticas: Integrando y género en la acciones contra el trabajo infantil (en anglais).*
- *La Comisión de Expertos en Aplicación de Convenios y Recomendaciones: Dinámica y impacto (en anglais et en français).*
- *Cómo ayudar a las personas discapacitadas a encontrar un empleo: Guía práctica.*
- *Constitución de la Organización Internacional del Trabajo y Reglamento de la Conferencia Internacional del Trabajo. Edición 2003 (en allemand et en arabe).*
- *Convenio número 169 sobre pueblos indígenas y tribales. Un manual (en anglais).*
- *Derecho de la formación profesional en Uruguay.*
- *Derecho del trabajo y formación.*

- 
- *Derechos fundamentales en el trabajo y normas internacionales del trabajo* (en français).
  - *La estabilidad del empleo en una época de flexibilidad. Testimonios de varios países industrializados* (en anglais).
  - *La formación profesional en el MERCOSUR.*
  - *Formación profesional y relaciones laborales.*
  - *Formación y legislación del trabajo (nueva edición).*
  - *Insoportable para el alma humana: El tráfico de niños y niñas y su erradicación* (en anglais et en français).
  - *La inspección de trabajo* (en anglais).
  - *Mujeres, pobreza y mercado de trabajo: Argentina y Paraguay.*
  - *Los niños en el trabajo. Riesgos para la salud y la seguridad.*
  - *Panorama de la lucha contra la exclusión social. Conceptos y estrategias.*
  - *Paraguay: Empleo y protección social. Desafíos institucionales para reducir la pobreza.*
  - *Reformas económicas y formación.*
  - *Renacer de las cenizas* (en anglais et en français).
  - *La seguridad y la salud en las industrias de los metales no ferrosos. Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT* (en anglais et en français).
  - *El trabajo asistencial. En busca de la seguridad.*
  - *Trabajo, calificación y formación. Cuestiones de la modernidad y de la vulnerabilidad.*
  - *Universidades del trabajo en Argentina y Brasil.*
  - *La vinculación laboral de las personas discapacitadas que buscan empleo. Elementos para un servicio efectivo.*

### **Chinois**

- *La gestion du handicap sur le lieu de travail. Recueil de directives pratiques du BIT* (en anglais, en français et en espagnol).

### **Portugais**

- *Panorama da luta contra a exclusão social. Conceitos e estratégias.*

## CD-ROM

19. Les CD-ROM suivants sont parus dans les langues indiquées:

- *Annuaire des statistiques du travail, 62<sup>e</sup> édition, 2003* (trilingue)
- *Bibliothèque électronique des normes internationales du travail. Edition 2003* (trilingue)
- *Compte rendu des travaux, 91<sup>e</sup> session, Conférence internationale du Travail, 2003* (trilingue)
- *The ILO Digital Collection 2003* (trilingue)
- *Indicateurs clés du marché du travail. Edition 2003* (trilingue)
- *Le maillon vital* (vidéo; en anglais)
- *Sécurité dans l'utilisation des laines isolantes en fibres vitreuses synthétiques (laine de verre, laine de roche et laine de laitier)* (trilingue)

## Livres électroniques (E-books)

20. Les titres suivants sont disponibles en format PDF, uniquement en anglais:

- *Safety and health in construction: An ILO code of practice*
- *Safety in the use of chemicals at work: An ILO code of practice*
- *Safety in the use of synthetic vitreous fibre insulation wools (glass wool, rock wool, slag wool): An ILO code of practice*
- *Technical and ethical guidelines for workers' health surveillance* (OSH Series, n° 72)

## Contrats conclus avec des entreprises commerciales ou des organismes à but non lucratif

21. On trouvera ci-après la liste des contrats conclus depuis la 286<sup>e</sup> session du Conseil d'administration:

Young soldiers: Why they choose to fight (édition originale en anglais, co-édition).	Lynne Rienner Publishers Inc., Etats-Unis
Children of a lost spring (édition originale en anglais).	Penguin Books India Pvt. Ltd., Inde
A basic income grant for South Africa (édition originale en anglais).	University of Cape Town Press, Afrique du Sud
Création d'entreprise et développement local. Capitalisation d'une expérience de promotion de l'emploi par la micro et petite entreprise au Maroc (édition originale en français).	L'Harmattan Edition Diffusion, France

Crianças invisíveis. O enfoque da imprensa sobre o trabalho infantil doméstico e outras formas de exploração (édition originale en portugais).	Editora Cortez, Brésil
World Labour Report 2000. Income security and social protection in a changing world (réimpression).	Bookwell, Inde
ILO activities in the area of chemical safety (réimpression).	Elsevier Ltd., Royaume-Uni
ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work and its Follow-up, adopted by the International Labour Conference at its Eighty-sixth Session, Geneva, 18 June 1998 (réimpression).	Greenleaf Publishing, Royaume-Uni
Tripartite Declaration of Principles concerning Multinational Enterprises and Social Policy. Third edition (réimpression).	”
Fundamental principles of occupational health and safety (réimpression).	V M P Publishers & distributors, Inde
Combatendo o trabalho infantil: Guia para educadores (réimpression).	Universidade Estadual Paulista, Brésil
An ILO code of practice on HIV/AIDS and the world of work (Thai edition) (réimpression).	Department of Labour Protection and Welfare, Thaïlande
Employers' handbook on managing HIV/AIDS in the workplace (Thai edition) (réimpression).	”
Guidelines for baseline surveys and impact assessments. Training papers in population and family welfare education in the worksetting (réimpression et adaptation).	Mufti Books Nigeria, Nigéria
Safety and health in the use of agrochemicals: A guide (en arabe).	Ministry of Health, République arabe syrienne
Male and female reproductive health hazards in the workplace. Your health and safety at work. A modular training package (en arabe).	”
Guidelines on occupational safety and health management systems. ILO-OSH 2001 (en bulgare).	Ministry of Health, Bulgarie
Management consulting. A guide to the profession. Fourth edition (en chinois).	Academy Press, Chine
Action against sexual harassment at work in Asia and the Pacific (en chinois).	Hu Nan University Publishing House, Chine
Labour inspection. A guide to the profession (en chinois).	Institute for International Labour Studies, Chine
Guidelines on occupational safety and health management systems. ILO-OSH 2001 (en chinois).	National Taiwan University College of Public Health, Taiwan, Chine
Framework guidelines for addressing workplace violence in the health sector (en chinois).	”

Enhancing economic security in transition: Pluralism in service delivery (en chinois).	Tsinghua University, Chine
The rights of migrant workers. A guide to ILO standards for the use of migrant workers and their organizations (en créole).	Centro Cultural Dominicano-Haitiano, Inc., République dominicaine
Labour markets in transition: Balancing flexibility and security in Central and Eastern Europe (en tchèque).	Ministry of Labour and Social Affairs, République tchèque
Guidelines on occupational safety and health management systems. ILO-OSH 2001 (en finnois).	Ministry of Social Affairs and Health, Finlande
Guidelines on occupational safety and health management systems. ILO-OSH 2001 (en géorgien).	Georgian National Information Centre on Occupational Safety, Géorgie
Young soldiers: Why they choose to fight (en allemand, édition abrégée).	Quaeker Hilfe e.V., Allemagne
Safety and health in the use of chemicals at work. A training manual (en gujarati).	Mahatma Gandhi Labour Institute, Inde
International Labour Conventions and Recommendations, 1919-1995 (en hongrois).	Ministry of Employment and Labour, Hongrie
Freedom of association. Digest of decisions and principles of the Freedom of Association Committee of the Governing Body of the ILO. Fourth (revised) edition (en hongrois).	OFA Kht, Hongrie
Managing disability in the workplace. An ILO code of practice (en islandais).	Icelandic Confederation of Labour, Islande
Managing emerging health-related problems at work. SOLVE (en italien).	Istituto Dell'Approccio Centrato Sulla Persona (IACP), Italie
Joint ILO/UNESCO Committee of Experts on the Application of the Recommendation concerning the Status of Teachers (en japonais).	Advantage Server Co. Ltd., Japon
Guidelines on occupational safety and health management systems. ILO-OSH 2001 (en japonais).	Japan Industrial Safety and Health Association (JISHA), Japon
Tripartite Meeting on the Employment Effects of Mergers and Acquisitions in Commerce. Report for discussion, Geneva 2003 (en japonais).	Union Network International (UNI-Apro), Japon
Tripartite Meeting on the Employment Effects of Mergers and Acquisitions in Commerce. Note on the proceedings. Geneva, 7-11 April 2003 (en japonais).	”
Management consulting. A guide to the profession Fourth edition (en japonais, édition abrégée)	Japan Productivity Centre for Socio-Economic Development, Japon

Guidelines on occupational safety and health management systems. ILO-OSH 2001 (en thaï).	”
Ergonomic checkpoints. Practical and easy-to-implement solutions for improving safety, health and working conditions (en turc).	National Productivity Centre, Turquie
Barefoot research: A workers’ manual for organising on work security (en turc).	Turkish Medical Association, Turquie
Framework guidelines for addressing workplace violence in the health sector (en bulgare, adaptation).	Federation of Trade Unions – Health Services at CITUB, Bulgarie
Improving working conditions and productivity in the garment industry. An action manual (en hindi, adaptation).	Sewing Solutions Society, Inde
Improving working conditions and productivity in the garment industry. An action manual (en tamil, adaptation).	”
Labour Legislation Guidelines Prototype Version (en coréen, publication fragmentée dans un périodique).	Korea Labor Institute, République de Corée
Safety and health in the use of agrochemicals: a guide (microform et CD-ROM).	Barbour Index, Royaume-Uni
Guidelines for the use of the ILO International classification of radiographs of pneumoconioses, Revised edition 2000 (microfiche et CD-ROM).	”
Managing disability in the workplace. An ILO code of practice (microfiche et CD-ROM).	”
Preventing and responding to violence at work (microfiche et CD-ROM).	”
Alcohol and drug problems at work: The shift to prevention (microfiche et CD-ROM).	”
Women seafarers: Global employment policies and practices (microfiche et CD-ROM).	”
Alcohol and drug problems at work: The shift to prevention (microfiche et CD-ROM).	Technical Indexes Ltd. (TI), Royaume-Uni
Framework guidelines for addressing workplace violence in the health sector (microfiche et CD-ROM).	”
Draft guidelines on safety and health in ship breaking (microfiche et CD-ROM).	”
Safety in numbers. Pointers for a global safety culture at work (microfiche et CD-ROM).	”
Draft code of practice on violence and stress, MEVSW/2003 (microfiche et CD-ROM).	”
Key Indicators of the Labour Market 2001-2002 (microfiche).	LexisNexis Academic & Library Solutions (ex CIS), Etats-Unis

Globalization and sustainability: The forestry and wood industries on the move (microfiche).	”
The impact of decentralization and privatisation on municipal services (microfiche).	”
Care work: The quest for security (microfiche).	”
The construction industry in the twenty-first century: its image, employment prospects and skill requirements (microfiche).	”
Organized labour in the twenty-first century (microfiche).	”
Employment, employability and equal opportunities in the postal and telecommunications services TMPTS/2002 (microfiche).	”
Pension reform in Central and Eastern Europe – Vol. 1: Restructuring with privatization: Case studies of Hungary and Poland (microfiche).	”
Pension reform in Central and Eastern Europe – Vol. 2: Restructuring with privatization: Case studies of the Czech Republic and Slovenia (microfiche).	”
Tripartite Meeting on Civil Aviation: Social and Safety Consequences of the Crisis subsequent to 11 September 2001 (microfiche).	”
A statistical profile of the teaching profession. Joint ILO/UNESCO publication (microfiche).	”
The evolution of employment, working time and training in the mining industry TMMI/2002 (microfiche).	”
Social dialogue in the health services: institutions, capacity and effectiveness. JMHS/2002 (microfiche).	”
Lifelong learning in the mechanical and electrical engineering industries (microfiche).	”
Global employment trends (microfiche).	”
Decent work in Denmark: Employment, social efficiency and economic security (microfiche).	”
The future of work, employment and social protection: The dynamics of change and the protection of workers (microfiche).	”
Employment stability in an age of flexibility. Evidence from industrialized countries (microfiche).	”
Public emergency services: Social dialogue in a changing environment (JMPES/2003) (microfiche).	”
Combating poverty and social exclusion, Vol. 1: A case study of Hungary (microfiche).	”
Employment trends in the tobacco sector: Challenges and prospects (microfiche).	”

Jobs and incomes in a globalizing world (microfiche).	”
The employment effects of mergers and acquisitions in commerce (microfiche).	”
Challenges and opportunities facing public utilities. TMCOPU/2003 (microfiche).	”
Working out of poverty. International Labour Conference, 91st Session 2003, Report I (A) (microfiche).	”
Constitutional provisions concerning social and economic policy. An international collection of texts covering 450 countries and other governmental units, Montreal, 1944 (microfiche, version allemande).	K.G. Saur Verlag, Allemagne
Tree nurseries: an illustrated technical guide and training manual (CD-ROM et Internet).	Food and Agriculture Organization (FAO), Italie
Combating child labour and HIV/AIDS in Sub-Saharan Africa. A review of good practices in policies, programmes and projects in South Africa, the United Republic of Tanzania and the Republic of Zambia (CD-ROM et Internet).	International HIV/AIDS Alliance, Royaume-Uni
HIV/AIDS and child labour in Zimbabwe: A rapid assessment (CD-ROM et Internet).	”
HIV/AIDS and child labour in the United Republic of Tanzania: A rapid assessment (CD-ROM et Internet).	”
HIV/AIDS and child labour in South Africa: A rapid assessment (CD-ROM et Internet).	”
HIV/AIDS and child labour in Zambia: A rapid assessment (CD-ROM et Internet).	”
Accidents don't have to happen (video) (CD-ROM, éditions en anglais, hindi et tamil).	Construction Industry Development Council (CIDC), Inde
International Labour Review (Internet).	EBSCO Publishing, Etats-Unis
Towards more flexibility in training. A review of some experiences in rationalizing the provision of vocational qualifications (Internet)	ERIC Clearinghouse of Adult, Career and Vocational Education, Etats-Unis
Youth unemployment and employment policy. A global perspective (Internet).	”
Towards the goal of full employment. Trends, obstacles and policies (Internet).	”
Learning and training for work in the knowledge society. Report IV(1). International Labour Conference, 91st Session 2003 (Internet).	”
The changing role of Government and other stakeholders in vocational education and training (Internet).	”

The sale and trafficking of children (Internet).	Child Safety Research and Innovation Center (CSRIC), Canada
Managing disability in the workplace. An ILO code of practice (Internet).	Independent Living Research Utilization (ILRU), Etats-Unis
Key success factors for women entrepreneurs. The experience of Austrian development cooperation (Internet).	Info Dev Incubator Support Center (iDISC), Brésil
Nurturing entrepreneurs, creating enterprises: Technology business incubation in Brazil (Internet).	”
Inspection of seafarers’ living and working conditions on board ship. Instructor’s training manual (Internet).	Maritime and Coast Guard Agency, Royaume-Uni
Manual on evaluation of labour market policies in transition economies (Internet).	W.E. Upjohn Institute for Employment Research, Etats-Unis
Guidelines on occupational safety and health management systems. ILO-OSH 2001 (version Internet en finnois).	Ministry of Social Affairs and Health, Finlande
How to select and use consultants. A client’s guide (version Internet en allemand).	Rosenberger Fachverlag, Allemagne
Lighting in the workplace – PDF (version Internet en allemand).	Fachverband Lichtkuppeln, Lichtband und RWA (FVLR), Allemagne
Labour Legislation Guidelines Prototype Version (version Internet en coréen).	Korea Labor Institute, République de Corée
Managing disability in the workplace. An ILO code of practice (version Internet en polonais).	Ministry of Economy, Labour and Social Policy, Pologne
Una sociedad inclusiva para una población que envejece: el desafío del empleo y la protección social: documento presentado por la OIT ante la segunda Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento, Madrid, 9-12 de abril de 2002 (version Internet en espagnol).	Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), Espagne
Key Indicators of the Labour Market. Third edition (Intranet).	University of Manchester, Royaume-Uni

Genève, le 25 février 2004.